



Delivery Note

FUCHS SCHMIERSTOFFE GMBH  
Postfach 10 11 62 • 68145 Mannheim  
FUCHS LUBRIFICANTI S.P.A.  
VIA RIVA 16  
14021 BUTTIGLIERA D'ASTI (AT)  
ITALIEN

Number: 221869488  
Date: 25.06.2020

Customer Number: 39026314  
Your Tax Number: IT08578570155  
Contact Person: Marcel Reinhard  
Phone Number: 0621-3701 1805  
Fax: 0621-3701 7805

Consignee

MAGNA PT S.P.A.  
VIA DEI CICLAMINI, SNC  
70026 MODUGNO BA BA  
ITALIEN

5010508472  
MO FST

Page: 1 / 2  
Pick-Up Date: 08.07.2020  
Relation: SAH

ORD PIANO DI CONSEGNA 5500039217  
SCHEDULAZIONE DEL 23/06/2020  
CODICE OEL-707155  
PENTOSIN EG FFL-7 A OEM - LT, 18,000  
Bitte eine Ladezeit ab 09:00h hinterlegen.

KUEHNE+NAGEL S.r.l.  
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

ACHTUNG! Bitte Folg. unbedingt dem Fahrer mitgeben:  
- CoA  
- Lieferschein

4 LUG 2020  
"Ricevuto con riserva di  
verifica su qualità e quantità"

+++++  
Bitte das CMR nach Verladung einscannen und an mich  
senden !!!

The sentence "Spedizione per conto  
FUCHS LUBRIFICANTI SpA" must be added on the CMR  
The sentence : "Imposta assolta da FUCHS LUBRIFICANTI SpA" must be added on the CMR  
Purchase Number / Date: 4501225332 / 23.06.2020  
Mode of Dispatch: Self-Collector  
Terms of Delivery: FCA Wedel (Incoterms 2010)

Item	Material	Quantity	Quantity		
order no./order item:	103172453 / 000010	25.06.2020			
0010	Mat.Nr. 601232008	14.860 KG	14.860,00	kg	
			17.876,58	L	
	PENTOSIN EG FFL-7 A	BUL	14.860,00	kg	Net
	TANK WAGON		0,00	kg	Tare
			14.860,00	kg	Gross

Approval of Laboratory: 02 - COA with value

VTCU 196898-7  
A/Sahrt: 1240



\*0221869488\*

Sitz und Handelsregister:  
Mannheim HRB 9154  
USt-IdNr. DE813331100  
Geschäftsführer:  
Stefan Knapp (Vors.),  
Jörg Vogel, Kay-Peter Wagner  
Vorsitzender des Aufsichtsrats:  
Dr. Ralph Rheinboldt

Deutsche Bank AG, Mannheim  
IBAN: DE06 6707 0010 0018 6171 00  
BIC: DEUTDE33XXX

Commerzbank AG, Mannheim  
IBAN: DE31 6708 0050 0657 9590 00  
BIC: DRESDE33XXX

FUCHS SCHMIERSTOFFE GMBH  
Friesenheimer Straße 19  
68169 Mannheim  
Telefon +49 621 3701-0  
Telefax +49 621 3701-7000  
zentrale-fs@fuchs.com  
www.fuchs.com/de



IATF 16949, ISO 14001  
BS OHSAS 18001, ISO 50001  
Reg. Nr. 2476

FUCHS SCHMIERSTOFFE GMBH  
FUCHS LUBRICATION SYSTEMS S.P.A.  
Rostfächerstraße 62, 68149 Mannheim  
VIA RIVA 16  
14021 BUTTIGLIERA D'ASTI (AT)

Document No./Date  
221869488 / 25.06.2020

Page  
2 / 2

Item	Material	Quantity	Quantity
------	----------	----------	----------

Customs Tariff Number: 34031980  
Charge: 102726408

Total:	Net Weight	14.860,00 kg
	Tare	0,00 kg
	Gross Weight	14.860,00 kg

Best regards  
FUCHS SCHMIERSTOFFE GMBH

**MUEHNE+NAGEL S.r.l.**  
Via dei Colonnini, snc - 70020 Modugno (BA)

14 LUG 2020

"riservato con riserva di  
verifica su qualità e quantità"



\*0221869488\*

Sitz und Handelsregister:  
Mannheim HRB 9154  
USt-IdNr. DE813331100  
Geschäftsführer:  
Stefan Knapp (Vors.),  
Jörg Vogel, Kay-Peter Wagner  
Vorsitzender des Aufsichtsrats:  
Dr. Ralph Rheinboldt

Deutsche Bank AG, Mannheim  
IBAN: DE06 6707 0010 0018 6171 00  
BIC: DEUTDE33XXX

Commerzbank AG, Mannheim  
IBAN: DE31 6708 0050 0657 9590 00  
BIC: DRESDEFF670

FUCHS SCHMIERSTOFFE GMBH  
Friesenheimer Straße 19  
68169 Mannheim  
Telefon +49 621 3701-0  
Telefax +49 621 3701-7000  
zentrale-fs@fuchs.com  
www.fuchs.com/de



IATF 16949, ISO 14001  
BS OHSAS 18001, ISO 50001  
Reg. Nr. 2476

FUCHS SCHMIERSTOFFE GmbH - D-68169 Mannheim

**Certificate of Analysis**

Date of print: 2020-07-08

MAGNA PT S.P.A.  
VIA DEI CICLAMINI, SNC  
70026 MODUGNO BA BA  
Italien

**QS-Labor Wedel**

Phone No +49(621)3701-1685  
Fax No +49(621)3701-7685  
eMail Peter.Elleser@Fuchs.com

Your reference .....	: 4501225332	Material No. ....	: 601232008
Order No. ....	: 103172453/10	Batch .....	: 102726408
Delivery No. ....	: 221869488/10	Quantity .....	: 14.860 KG
Customer No. ....	: 39049911	Production batch .....	: 102709334
Conditions of delivery .....	:	Dispatch conditions .....	: DE10 Self-Collector

**Product: PENTOSIN EG FFL-7 A**

Property	Method	Unit	Result	Range
Appearance	DIN 10964		pass	bright & clear
Density 15°C	DIN EN ISO 12185	kg/m <sup>3</sup>	830,7	827,0-836,0
FZG A10-16,6R-90	FVA 243	SKS	8	min. 8
Colour	DIN 10964		pass	amber
GK Batchrel. Getrag DC300 K2	FVA 626 / III		pass	pass
ICP Boron	DIN 51399-1	mg/kg	123	120-150
ICP Silicon	DIN 51399-1	mg/kg	10	4-10
IR comparison	DIN 51451		conforms	pass
XRF Calcium	DIN 51399-2	%(mass)	0,0234	0,0220-0,0280
XRF Chlorine	DIN 51399-2	mg/kg	23	max. 50
XRF Phosphorous	DIN 51399-2	%(mass)	0,0288	0,0220-0,0370
XRF Sulfur	DIN 51399-2	%(mass)	0,1565	0,1300-0,1800
XRF Zinc	DIN 51399-2	%(mass)	max. 0,0001	max. 0,0005
Purity class >15µm	ISO 4407	Class	10	max. 12
Purity class >5µm	ISO 4407	Class	12	max. 16
Foam stability Seq.I	ASTM D 892-IP146	Milliliter	0	max. 0
Foam stability Seq.II	ASTM D 892-IP146	Milliliter	0	max. 0
Foaming tendency Seq.I	ASTM D 892-IP146	Milliliter	0	max. 20
Foaming tendency Seq.II	ASTM D 892-IP146	Milliliter	10	max. 50
Viscosity Brookfield -40°C	ASTM D 2983 mod.	mPa.s	3130	max. 4500
Viscosity kV 100°C	DIN EN ISO 3104	mm <sup>2</sup> /s	5,326	5,100-5,600
Viscosity kV 40°C	DIN EN ISO 3104	mm <sup>2</sup> /s	24,620	24,000-26,000
Viscosity index	DIN ISO 2909		158	min. 155



IATF 16949  
ISO 14001, ISO 50001  
REG.NR. 528959

FUCHS SCHMIERSTOFFE GmbH - D-68169 Mannheim

**Certificate of Analysis**

Date of print: 2020-07-08

MAGNA PT S.P.A.  
VIA DEI CICLAMINI, SNC  
70026 MODUGNO BA BA  
Italien

**QS-Labor Wedel**

Phone No +49(621)3701-1685  
Fax No +49(621)3701-7685  
eMail Peter.Elleser@Fuchs.com

Your reference .....	: 4501225332	Material No. ....	: 601232008
Order No. ....	: 103172453/10	Batch .....	: 102726408
Delivery No. ....	: 221869488/10	Quantity .....	: 14.860 KG
Customer No. ....	: 39049911	Production batch .....	: 102709334
Conditions of delivery .....	:	Dispatch conditions .....	: DE10 Self-Collector

**Product:** **PENTOSIN EG FFL-7 A**

Property	Method	Unit	Result	Range
Water content KF coul	ASTM D 6304 Proc.C	mg/kg	220	max. 500

We confirm that the certificate displays all agreed characteristics.  
Results of third party laboratories are marked with (\*).  
Any unauthorized alteration, forgery or duplication of the content is not allowed and unlawful.

**Person in charge: P. Elleser, laboratory manager**

Wedel, 08.07.2020 **FUCHS SCHMIERSTOFFE GMBH**  
**QS-Lab Wedel**

The data reported on this Document have been electronically validated.



IATF 16949  
ISO 14001, ISO 50001  
REG.NR. 528959

FUCHS SCHMIERSTOFFE GMBH

Industriestr. 35-37 D-22880 Uedel

Tel.: 04103/9134-0

Fax: 04103/9134-71

Wegschein Nr.:  
02271

Eing. / Ausg.: E

Kunde: 0000  
K1

Pol. Kennz.:  
0000  
VTGU196898-7

Produkt: 0000  
221869488

*Handwritten: 201508*

Spediteur:

Gewichte:

Datum:

Uhrzeit:

Gewicht:

Erstwägung:

08.07.2020

10:15:49

B<029820kg>

Zweitwägung:

08.07.2020

11:24:55

T<014960kg>

N 014860kgE

Unterschrift/Wäger:

*Handwritten signature*  
*Boie*

Unterschrift/Fahrer:

*Handwritten signature*

*Handwritten signature*

DATA CONSEGNA	LETTERA DI VETTURA 5530	TARGA MOTRICE/TRATTORE DX502YV	TARGA RIM./SEMIRIMORCHIO AD59858	STEP 1
---------------	----------------------------	-----------------------------------	-------------------------------------	-----------

<b>COMMITTENTE</b> VTG TANKTAINER GMBH HAMMERBROOKSTRASSE 5 20097 HAMBURG - D	<b>VETTORE</b> FIVE LOGISTICS SRL VIALE DEGENNARO 1, PAL A1 BARI 70132
----------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------

DESCRIZIONE DELLA MERCE	NUM. ONU	CLASSE ADR	IMBALL.	KEMLER	PESO KG. 0,00
-------------------------	----------	------------	---------	--------	------------------

SIGLA/N.CTR 1	FEET	SIGILLO	SIGLA/N.CTR 2	FEET	SIGILLO 2
VTGU1968987	20	TANK		20	TANK

TRATTA	BARI-MODUGNO				
SCARICO					
MAGNA PT S.P.A.	VIA DEI GERANI 5				MODUGNO
Numero telefono:					
SLOT:	AUTISTA: <i>Antonio Kucerus</i>				

NOTE	SERVIZI ACCESSORI
	A=Adr; B=riBalt. rotocella; C=Compress. D=Dogana E=certificato Eur1; I=nolo corrim.; L=lav. impianto; M=riscaldamento N=Nolo semirimorchio; P=Ponda idr.; R=Ribalt; S=Smont/mont liner; T=Traz.ne imp. x lavaggio; Z=rimozione liner

FIRMA DEL VETTORE	RISERVE DEL VETTORE

**IL CARICATORE E IL RICEVITORE SONO PREGATI DI SOTTOSCRIVERE E QUALIFICARSI ALLA PRESENTE:**

**TIMBRO E FIRMA CARICATORE**

Abbiamo ricevuto copia della presente. Ai sensi e per gli effetti dell' art. 1341 C.C. si accettano le condizioni a tergo riportate.

**TIMBRO E FIRMA RICEVITORE**

Abbiamo ricevuto copia della presente. Ai sensi e per gli effetti dell' art. 1341 C.C. si accettano le condizioni a tergo riportate.

Entrata:  
giorno: \_\_\_\_\_  
ore: \_\_\_\_\_

Uscita:  
giorno: \_\_\_\_\_  
ore: \_\_\_\_\_

Entrata: 14-7-20  
giorno: \_\_\_\_\_  
ore: \_\_\_\_\_

Uscita: 14-7-20  
giorno: \_\_\_\_\_  
ore: \_\_\_\_\_

Il trasporto deve essere effettuato in ogni caso nel rispetto delle disposizioni di legge e del codice della strada. E' richiamata in particolare l'attenzione del conducente sulla necessità di rispettare gli obblighi previsti dall'art 7 del D. Lgs. N. 286/05 e le disposizioni nello stesso richiamate. Per i fornitori di servizi l'affidamento del presente incarico comporta l'assunzione dell'obbligo di rispettare e far rispettare dei propri dipendenti gli obblighi previsti dagli art. 5 e 11 del D. Lgs. 286/05 e dalle disposizioni negli stessi richiamati.

14 LUG 2020

"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"

Esemplare per  
Exemplaire pour  
Copy for  
Exemplar für

Il mittente  
l'expéditeur  
sender  
Absender

Codice trasportatore  
Code transporteur  
Code of carrier  
Code Frachtführer

<p><b>1</b> Mittente (cognome, nome, stato) Expéditeur (nom, adresse, pays) Absender (Name, Anschrift, Land)</p> <p><b>Fuchs Lubrificant S.P.A.</b> Via Riva 16 14021 Buttigliera d Asti AT Italy</p>		<p>LETTERA DI VETTURA INTERNAZIONALE LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE INTERNATIONALER CONSIGNMENT NOTE FRACHTBRIEF - TRANSPORTDOKUMENT</p> <p><b>01558028</b></p>													
<p><b>2</b> Destinatario (cognome, nome, stato) Destinataire (nom, adresse, pays) Empfänger (Name, Anschrift, Land)</p> <p><b>MAGNA PT S.P.A.,</b> Via Dei Ciclamini, SNC Italy 70026 Modugno BA</p>		<p>Questo trasporto è sottomesso nonostante qualunque clausola contraria alla convenzione relativa al contratto di trasporto internazionale di merci su strada (CMR).</p> <p>Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).</p> <p>Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR).</p>													
<p><b>3</b> Luogo previsto per la consegna della merce (località, stato) Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (lieu, pays) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land)</p>		<p><b>16</b> Trasportatore (cognome, nome, indirizzo, stato) Transporteur (nom, adresse, pays) Frachtführer (Name, Anschrift, Land)</p> <p><b>VTG Tanktainer GmbH</b> Hammerbrookstr.5, D-20097 Hamburg</p>													
<p><b>4</b> Luogo e data della presa in carico della merce Lieu et date de la prise en charge de la marchandise (lieu, pays, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum)</p> <p><b>WEDEL - 8 Jul 2020</b></p>		<p><b>17</b> Trasportatori successivi (cognome, nome, indirizzo, stato) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)</p> <p><b>FIVE LOGISTIC SRL</b></p>													
<p><b>5</b> Documenti allegati Documents annexés Beigefügte Dokumente</p>		<p><b>18</b> Riserve ed osservazioni del trasportatore Réserves et observations du transporteur Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers</p> <p><b>FIVE LOGISTICS S.R.L.</b> Via G. Degennaro, 1 - Pal.A/1 Interporto R. Puglia 70132 BARI</p>													
<p><b>6</b> Contrassegni e numeri Marques et numéros Kennzeichen &amp; Nummern</p> <p><b>VTGU 196 898-7</b></p>	<p><b>7</b> Numero dei colli Nombre des colis Anzahl der Packetstücke</p> <p><b>1</b></p>	<p><b>8</b> Imballaggio Mode d'emballage Art der Verpackung</p> <p><b>TC</b></p>	<p><b>9</b> Denominazione corrente della merce / Nature de la marchandise Bezeichnung des Gutes</p> <p><b>Pentosin EG FFL-7A</b></p>												
<p><b>10</b> N. di statistica No statistique Statistiknummer</p>		<p><b>11</b> Peso netto in kg Poids net. Kg Nettogewicht in kg</p> <p><b>Kg 148,60</b></p>	<p><b>12</b> Volume Cubage Umfang</p>												
<p>per conto FUCHS LUBRIFICANTI SpA Imposta assolta da FUCHS LUBRIFICANTI Order number: 39049911 mixture of synthetic base oils with additives, (FLP: &gt;200°C)</p>		<p>Durch <b>11-2-20</b> <b>FIVE</b> Targa <b>DK502XX</b> Ora entrata _____ Ora uscita _____</p>													
<p><b>13</b> Istruzioni del mittente Instruction de l'expéditeur Anweisung des Absender</p>	<p><b>19</b> Convenzioni particolari Conventions particulières Besondere Vereinbarung</p>														
<p><b>14</b> Istruzioni per il pagamento del nolo / Prescriptions d'affranchissement Frachtzahlsanweisung <input type="checkbox"/> Franco / Franco / Freil <input type="checkbox"/> Assegnato / Non franco / Unfrei</p>		<p><b>20</b> Da pagare per / A payer per / Zu Zahlen vom</p> <table border="1"> <tr> <th>Mittente Expéditeur/Absender</th> <th>Valuta Monnaie/Währung</th> <th>Destinatario Destinataire/Empfänger</th> </tr> <tr> <td>Prezzo trasp. / Prix transport / Fracht: Abb. / Reductions Ermäßigung</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Sotto / Soit Zwischensumme: Major / Supplément Zuschläge: Supplém. / Charges Nebensabgabe:</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Tot. Tot. / Gesamtsumme:</td> <td></td> <td></td> </tr> </table>		Mittente Expéditeur/Absender	Valuta Monnaie/Währung	Destinatario Destinataire/Empfänger	Prezzo trasp. / Prix transport / Fracht: Abb. / Reductions Ermäßigung			Sotto / Soit Zwischensumme: Major / Supplément Zuschläge: Supplém. / Charges Nebensabgabe:			Tot. Tot. / Gesamtsumme:		
Mittente Expéditeur/Absender	Valuta Monnaie/Währung	Destinatario Destinataire/Empfänger													
Prezzo trasp. / Prix transport / Fracht: Abb. / Reductions Ermäßigung															
Sotto / Soit Zwischensumme: Major / Supplément Zuschläge: Supplém. / Charges Nebensabgabe:															
Tot. Tot. / Gesamtsumme:															
<p><b>21</b> Compilato a Etablie a Ausgefertigt in</p> <p><b>WEDEL</b></p>	<p>il le am</p> <p><b>8 Jul 2020</b></p>	<p><b>15</b> Rimborso / Remboursement / Rückerstattung</p>													
<p><b>22</b></p> <p><b>Fuchs Lubrificant S.P.A.</b> 14021 Buttigliera d Asti AT Italy</p> <p>Firma e timbro del mittente Signature et timbre de l'expéditeur Unterschrift und Stempel des Absenders</p>	<p><b>23</b> Firma timbro del trasportatore Signature et timbre du transporteur Unterschrift und Stempel des Frachtführers</p> <p><b>VTG Tanktainer GmbH</b> Hammerbrookstra. 5 D - 20097 Hamburg</p> <p>Targa motrice Numero d'immatricolazione della motrice Nummernschild der Kraftmaschine</p> <p>Targa rimorchio Tractor number plate Nummernschild des Anhänger</p>		<p><b>24</b> Merce ricevuta Marchandises reçues Gut empfangen</p> <p><b>KUEHNE-NAGEL S.r.l.</b> Via dei Ciclamini, s.n.c - 70026 Modugno (BA) Lieu Ort</p> <p>Ora di entrata / uscita <b>14 LUG 2020.</b></p> <p>"Ricevuto con riserva di Firma e timbro del destinatario Signature et timbre du destinataire Unterschrift und Stempel des Empfänger Integrità e quantità"</p>												